

BOŽIČ - PRAZNIK JEZUSOVEGA ROJSTVA

Na božični dan, 25. decembra, se spominjamo Jezusovega rojstva, ki je za veliko nočjo, praznikom Gospodovega vstajenja od mrtvih, največji krščanski praznik.

Vsebina praznika je povezana s skrivnostjo Božjega učlovečenja. Na božič se spominjamo, da se je z Jezusovim vstopom v zgodovino Bog dokončno in nepreklicno zavzel za svet in za človeka. Veselje, ki ga oznanja in prinaša božič, je učlovečenje Božjega Sina, z namenom odrešiti svet. **Bog je postal človek in se naselil med nami, da bi mi prišli k njemu.**

Natančnega dneva Jezusovega rojstva ne poznamo, čeprav je njegovo rojstvo zgodovinsko dejstvo, po katerem od 6. stoletja dalje štejemo človeško zgodovino. Tisti, ki so določali datum Jezusovega rojstva, so izbrali datum v času, ko se dnevi ponovno začnejo daljšati. Ob prihodu nove luči v naravo praznujemo novo Luč, ki ne bo nikoli ugasnila. Razlog za izbiro datuma je tudi svetopisemsko utemeljen v Kristusu kot „resnični luči, ki razsvetljuje vsakega človeka“.

V Cerkvi so zgodaj vpeljali navado, kakršne nima noben drug praznik - trikratno obhajanje sv. maše: opolnoči, ob zori in podnevi. Cerkev še danes ob božiču opravlja trikratno evharistično slavlje - vsak duhovnik sme izjemoma opraviti tri maše. Pri polnočni maši je največji poudarek dan Jezusovemu rojstvu v hlevu in hvalnici angelov, pri zorni ali pastirski maši se pripoved nadaljuje s pastirji, ki so obiskali Jezusa, s čimer se pripoved o rojstvu konča. Dnevna maša je vsebinsko najgloblja, saj je središčni odlomek iz Svetega pisma vzet iz začetka Janezovega evangelija.

Srčika praznika ni le v tem, da se je spominjamo Jezusovega rojstva in prihoda na svet, ampak **je praznik za vsakega kristjana priložnost, da se odpre in dovoli, da se Bog rodi v njegovem srcu in tako utrdi in poglobi svojo vero.**

O, večno srečna noč božična!

*O, sveta, večno sveta noč Božiča!
Med nami znova z zvezdami žariš,
še hlev in jaslice so polne blišča,
ki ga razlivaš v okna vernih hiš.*

*O, noč čarobna! Božji Sin je - Dete,
ne da bi nehal biti ljubi Bog.
In Jezušček nas hoče dobre, svete:
zato postal je - kakor mi - otrok.*

*In kakor mi bo rasel, pravi Človek,
in šel za naše krivde bo umret.
In vstal iz groba bo, razbil okove,
ki z njimi svet je bil v Pekel pripet.*

*O, sveta, večno srečna noč božična!
Da Bog nas ljubi, zvezde nam pojo.
In ker so naša srca Njemu slična,
ljubimo Ga! Kako nam bo svetló ...*

Vladimir Kos

Švobodna Slovenija želi vsem
sodelavcem, raznašalcem,
naročnikom, dobrotnikom in
bralcem, tako v Argentini kot
v Sloveniji, v zamejstvu in po
svetu, blagoslovljene praznike
Kristusovega rojstva ter
veliko sreče in uspehov v
novem letu 2010.



Spoštovanje človekovega življenja

JOŽE HORN

Božič je praznik življenja. Božični čas spoštovanja človekovega življenja.

Sam božji Sin si je v osebi Jezusa Kristusa privzel človeško naravo in postal človek, da bi ljudje ponovno postali božji prijatelji. Bog obišče človeka in ta najde Boga. Gresta skupaj. To je Bogu v čast in človeku v korist.

Tako gleda Bog na vsakega človeka. Ni važna narodnost, ne jezik in ne življenjska doba, ali zunanji vidni znaki.

Vsako človeško življenje si zasluži spoštovanje. To nam je sam Bog pokazal, ko je postal človek. Če spoštujemo Boga, moramo isto razmerje imeti do vsakega človeka. Njegovo vsakdanje življenje je neprecenljive vrednosti. To naj bo še nerojeni otrok, mlad človek v polnosti sil, ranjenec, invalid, bolnik ali človek v visoki starosti.

Vsi smo ustvarjeni po božji dobroti. Po njej imamo naravno in nadnaravno življenje in On je za nas postal človek. Bil nam je enak v vsem, razen v grehu.

To je človekova veličina, da je sam Bog nam enak in da smo mi tako njegovi. To velja za vse narode, pa naj si bodo veliki ali majhni po številu.

Tudi naš narod je med njimi. Za mnoge stvari se mu imamo zahvaliti. To mu priznajmo in ga ne žalimo, kakor Izraelci v puščavi. On nam je dal življenjski obstoj in On nas bo vodil še naprej, ker noče grešnikove smrti, ampak da živi.

Tudi mi nočemo umreti kot narod, so dejali Slovenci v Kanadi. Vemo, da novih izseljencev ne bo več. Zato držimo skupaj in si pomagajmo, da bomo živeli Sloveniji v čast, pa čeprav je majhna dežela, pa ima veliko srce.

Tudi to je Bogu v čast, zahvala za življenje in nam v korist.

VTISI IZ SLOVENIJE

Že počiva vsa narava ...

... šlo je sonce za goro. Božična pesem opisuje mir, v katerega se v tem času pogrezne Zemlja na severni polobli. Kratke ure svetlobe, sneg in mraz silijo telo - in misel - v skrčenje, zavijanje in negibnost. Dobra prilika, da se duša spoprime s svojimi problemi; tistimi, katere med časom proizvodnje in aktivnosti tlačimo v predalček za kasnejše reševanje.

Za nameček cerkveni koledar obhaja čas pričakovanja - advent, kar pripomore k prejšnjemu občutju: da se človek zamisli in pospravi vso šaro, ki se mu čez leto nabira tako v srcu kot v podstrešju.

In končno še božič s svojo liturgijo in ljudskimi navadami. Navade pa so povezane s prostorom, na katerem se ljudstvo nahaja, torej se razlikujejo od naroda do naroda, saj včasih ni bilo globalizacije, ampak so živeli bolj vsaksebi, tako geografsko kot kulturno. Temu lahko tudi delno pripišemo razlike v doživljanju božičnega veselja. Slovenske božične pesmi mi zvenijo umirjene, premišljene. Če pomislim na argentinske ali južnoameriške villancicos pa se v njih izraža veselje v bolj razgibanem vzdušju, saj je tam december sredi največjega naravnega izbruha.

Kdor je bil obsojen ali imel priliko, da je doživel obe stvarnosti, bo v začetku pogršel eno ali drugo, saj je svoje pričakovanje, svoje pospravljanje naslanjal na doživljanje narave, v kateri se je rodil ali je bil navajen. Zato eni sanjajo o belem

božiču, drugi pa ne morejo mimo občutka, da je božič možno v polnosti doživljati le v kratkih hlačah.

Vsem pa je skupno iskanje miru, prostora, kjer v družbi svojih najdražjih doživimo eno izmed najlepših skrivnosti krščanske vere. Božič je praznik božje ljubezni in prilika, da se tudi sami kot družina - najsibo družina v zdravem, klasičnem pomenu, družina soseske, družina narodne skupnosti, družina svetovnega človeštva - povežemo s Svetlo družino.

Blagoslovljen božič!

GB



Družinski zakonik v DZ

Vlada je končno za obravnavo v državnem zboru pripravila predlog družinskega zakonika, po katerem je zakonska zveza določena kot življenjska skupnost dveh oseb istega ali različnega spola.

Minister za delo, družino in socialne zadeve Ivan Svetlik je po seji vlade dejal, da želi zakonik spraviti v zakonski okvir novo prakso, ki se je v družinskem življenju razvila v zadnjih 35 letih. Močno se je namreč „povečal delež atipičnih oblik družinskega življenja“, tako da danes po mnenju ministra približno tretjina ljudi živi v „nestandardnih oblikah družinskega življenja“.

Po ministrovih besedah zakonik ohranja nedotaknjeno tradicionalno zakonsko zvezo med moškim in žensko in ne ustvarja novih oblik družine. „Takšne že obstajajo, družinski zakonik jih samo prizna,“ je dejal. Pri tem sledijo načelu svobodne izbire posameznika, da torej živi v obliki skupnosti, kot si jo je sam izbral. Tu ne gre le za vprašanje istospolnih skupnosti, ampak tudi za enostarševske, reorga-

nizirane in druge družine, je pojasnil.

Po ministrovih besedah so sledili temu, da je treba preprečiti diskriminacijo na podlagi istospolne usmerjenosti, kar je bila tudi odločitev ustavnega sodišča. Ob tem, ko ohranjajo tradicionalno družino, pa je treba po njegovem hkrati ustvarjati pogoje za vse državljane, ki so se odločili za netipično obliko družinskega življenja.

Besedilo predloga je seveda sprožilo vrsto izjav, v katerih so vladne stranke opevale prednosti novega zakonika, opozicijske pa kritizirale predvsem dejstvo, da je vlada vse skuhala sama, ne da bi upoštevala številne predloge opozicije in tudi družbenih organizacij.

V SDS po besedah poslanca stranke Franceta Cukjatija obžalujejo, da pri tako občutljivem vprašanju, kot je družinski zakonik, Pahorjeva vlada ni sposobna doseči širšega družbenega konsenza. Po njihovem mnenju tako vlada slepo vztraja pri predlogu, da se pravica istospolnih partnerjev do posvojitve otrok postavi pred pravico otroka biti posvojen v urejeno klasi-

no družino. V državnem zboru bodo tako po napovedih Cukjatija zakonik skušali dopolniti in izboljšati. „Če pa to ne bo možno, pa bomo naredili vse, da do sprejetja ne bo prišlo,“ trdi poslanec SDS.

O vprašanju družine je govoril tudi dosedanji ljubljanski nadškof msgr. Alojz Uran: „Osrednje sporočilo božičnega dogodka je mlada družina, Jožef, Marija in Jezus, ki išče dom, razumevanje in sočutje“, je dejal v božični poslanici.

Kot poudarja, je sporočilo božiča jasno. „Pred našimi očmi je sveta družina, ki je zgled vsem družinam. Skupnost po Božji zamisli, ki more edina nuditi otroku vse, kar potrebuje za življenje: telesno bivanje, varnost očeta in nežnost matere, osebe za identifikacijo, duhovno sporočilo prejšnjih rodov in odkrivanje smisla življenja,“ je prepričan. Ob tem je dejal še, da je za običajno družino očeta, matere in otrok v naši družbi čedalje manj prostora, druge oblike skupnega življenja postajajo privilegijane.

V Hudi Jami bodo uredili grobišče

Grobišče za posmrtno ostanke žrtev v jaških Barbarinega rova v Hudi Jami, kjer je prikrito grobišče, se bo uredilo v jamskih prostorih tega opuščenega premogovnika kot trajna grobnica. Pred vhom v rov se bo uredilo ustrezno spominsko obeležje in parkirišče, je pisalo v gradivu po seji vlade, v četrtek 17. decembra

Vlada se je namreč na seji seznanila z informacijo v zvezi z ureditvijo omenjenega grobišča. Še pred preureditvijo jamskih prostorov v grobnico je po navedbah vlade nujno opraviti dela, ki se nanašajo na ureditev prostorov, kjer bodo ostali oziroma bodo



nameščeni posmrtni ostanki žrtev, ter tudi dela, ki so potrebna za ureditev dostopa do teh prostorov.

Za financira-

nje trajne ureditve grobišča v Hudi jami so v proračunu ministrstva za delo, družino in socialne zadeve za leto 2010 zagotovljena sredstva v višini 430.000 evrov. Z notranjo in zunanjo ureditvijo se prične takoj, ko bo zaključena preiskava v notranjosti objekta, še piše v gradivu.

Kot je znano, so se 7. decembra spet začela dela v Hudi Jami. Po odredbi preiskovalnega sodnika v Celju je namreč treba nadaljevati dela pri izkopu iz drugega jaška v rudniku, kjer so marca letos našli več sto mumificiranih posmrtnih ostankov žrtev poveljnih pobojev.

Kdo so žrtve, zakopane v rovu Barbara, ni znano, po nekaterih navedbah pa naj bi bili med njimi slovenski domobranci in hrvaški ustaši. Preiskovalci doslej na truplih niso odkrili strelnih ran, zato domnevajo, da so ti ljudje umrli zaradi zastrupitve s plinom. Doslej so iz rova iznesli 726 trupel, po ocenah zgodovinarja in vodje evidentiranja prikritih grobišč Mitje Ferenc pa naj bi bilo v prvem jašku še okoli 2500 trupel. Trupla naj bi bila tudi v drugem in tretjem jašku.

Vodič po Ljubljani

V nakladi 20.000 izvodov je izšla deveta številka turističnega vodiča Ljubljana InYourPocket, ki pomaga tujim in domačim turistom izbrati ustrezen hotel, restavracije in bare ter jim ponuja informacije o nakupovanju, športnem in kulturnem dogajanju ter ostalih zanimivostih glavnega mesta.

Vodič, zapisan v angleškem jeziku, je prvotno namenjen tujcem, vendar primeren tudi za domačine, ki želijo odkriti nove prijetne koticke v glavnem

mestu in biti na tekočem z razvedrilnim in kulturnim programom. Kot je za vodiče InYourPocket značilno, so tudi tokrat številko pripravili tuji novinarji, ki bivajo v Ljubljani in se vsakodnevno srečujejo z mestom in njegovo ponudbo.

Brezplačen vodič je tujim in domačim turistom na voljo v hotelih, restavracijah, trgovinah, ambasadah in večjih slovenskih ter evropskih mestih. Del distribucije pa bo tudi v prosti prodaji.

Prebivalstvo se povečuje

V Sloveniji je sredi letošnjega leta živel 2.042.335 prebivalcev. To je za 9973 ali za 0,5 odstotka več kot ob koncu leta 2008. Prebivalstvo Slovenije je sestavljalo 1.011.767 moških in 1.030.568 žensk. Slovenski prebivalci so bili sredi leta v povprečju stari 41,4 leta ali 0,1 leta več kot ob koncu leta 2008.

Tuji državljani so 30. junija 2009 predstavljali 3,9 odstotka vseh prebivalcev Slovenije. Njihovo število se je v prvem polletju povečalo za 8932, od tega več kot za dve tretjini v prvem četrtletju. V drugem četrtletju, ko se je število tujcev povečalo v manjšem obsegu, se je v nasprotju s prejšnjimi četrtletji delež moških v tej prebivalstveni skupini zmanjšal.

Število slovenskih državljanov se je od konca decembra 2008 povečalo za 1041 ali za 0,1 1 odstotka. V prvi polovici leta se je povečalo število prebivalcev v 160 slovenskih občinah. Največje sorazmerno povečanje je zabeležila občina Loški Potok (za 3,3 odstotka); sledila ji je občina Loška dolina (za 3,2 odstotka). Absolutno se je znova najbolj povečalo število prebivalcev ljubljanske občine, in sicer za 2223 (za 67 slovenskih državljanov in za 2156 tujcev).

Število prebivalcev se je v 102 občinah povečalo zaradi rasti števila slovenskih in tujih državljanov. V 36 občinah je naraslo le število tujcev, v 22 občinah z zabeleženo rastjo prebivalstva pa je naraslo le število slovenskih državljanov.

V 46 občinah pa se je število prebivalcev zmanjšalo, in sicer največ v občinah Ruše in Predvor (v vsaki po 1,1 odstotka). Absolutno se je najbolj zmanjšalo število prebivalcev občine Maribor (za 471 ali za 0,4 odstotka); število tujcev se je sicer povečalo za 671, število slovenskih državljanov pa je hkrati upadlo za 1142.

V treh občinah med tistimi, v katerih je število prebivalcev upadlo, se je število slovenskih državljanov povečalo, število tujcev pa se je v večjem obsegu zmanjšalo, in sicer v občinah Hoče - Slivnica, Sveti Jurij in Trnovska vas. V 23 občinah s prebivalstvenim upadom se je zmanjšalo število slovenskih državljanov, število tujcev pa je naraslo.

Od decembra 2008 se število prebivalcev ni spremenilo v štirih občinah: Benedikt, Grad, Kostel in Kungota. V vsaki od teh se je število slovenskih državljanov povečalo za toliko, za kolikor se je zmanjšalo število tujcev.

Prebivalci Slovenije so bili 30. junija 2009 stari povprečno 41,4 leta; moški so bili stari povprečno 39,7 leta, ženske pa 43 let. Skupaj in po spolih je bila razlika v povprečni starosti glede na 31. december 2008 0,1 leta.

Povprečna starost prebivalcev se je v prvem polletju 2009 znižala v 27 občinah, nespremenjena je ostala v 56, povišala pa se je v 127 občinah.

IZ ŽIVLJENJA V ARGENTINI

TONE MIZERIT

Položaj se vedno bolj zapleta. Napredovanje opozicije v parlamentu in reakcije vlade nad težavami in neuspehi, otežkoča normalen razvoj ustavnega življenja. Dve leti do prihodnje zamenjave oblasti bosta napeti.

Neodvisna pravica. Zgodovina sodne oblasti v Argentini ni lahka. V teku raznih dob imamo dovolj primerov vredne neodvisnosti in grobe poslušnosti. Gotovo je bil v tem oziru zelo temačen čas predsednika Menema, ko je njegova „avtomatična večina“ v sestavi vrhovnega sodišča, postavila juridično stanje na rob prepada. Če sledimo razvoju teh šestih let kirchnerizma lahko ugotovimo, da je vsaj na začetku vlada

skušala pokazati spoštovanje do sodne ustanove. Imenovanje članov vrhovnega sodišča je potekalo po predpisih. A kmalu se je pokazalo, da vladi ni preveč všeč, kako se stvar razvija. Tako so celo ustavili imenovanje novih članov in od predpisanih devetih, jih je danes samo sedem. Prav tako vrsta mest čaka na imenovanje sodnika, ker je zaradi političnih zapletov in drugih težav postopek imenovanja dejansko zamrznjen. Se je pa zadnje čase pokazalo, da sodna oblast nastopa znova bolj neodvisno. To je povzročilo razne reakcije v vladi. Omenimo le, da sta doslej že dva sodnika razglasila za protiustavne posamezne člene zakona o avdiovizualnih medijih. Sodna zbornica je tudi zavrnila postopek državnega tajništva za trgovino v zvezi s podjetji Cablevisión in Multicanal. Posebej pa je padlo v oči, da je sodišče (po dveh letih) prišlo do zaključka, da so bile volitve v sindikatu letalskih pilotov nepravilne.

Kdor ne uboga ... se mu nič ne zgodi. Prav v tem zadnjem primeru je prišlo do hudih zapletov. Sodnica je ukazala, naj se na čelo sindikata postavi vodstvo liste, ki je bila „premagana“ v osporavanih volitvah. Pristojni policijski oficir pa sodnega ukaza ni hotel izvršiti, češ, da minister Fernández tega ne dovoli. Minister je potem res priznal, da je on odločil, naj se sodni ukaz ne izvrši, in na razne načine razlagal in opravičeval svoj korak. A dejstvo je, da je prišlo do konflikta oblasti, kjer izvršilna ne uboga sodne. Ne gre tukaj samo za vodstvo enega najmanjših sindikatov, gre za dejstvo, kako sedanja vlada postopa v razmerju do sodne oblasti. To ima korenine v stanju, ki je vladalo (in še vlada) v provinci Santa Cruz, ko je bil guverner Nestor Kirchner. Za njegove dobe odsavljeni vrhovni provincialni tožilec še sedaj ne more ponovno prevzeti svojega mesta, kljub že dvema uka-

zoma vrhovnega sodišča.

Beseda, velja? Moramo omeniti tudi zaplet okoli zakona politične reforme. Svoj čas smo pisali, kako težko ga je vlada potrdila v parlamentu, kljub svoji tedanji večini. Zapletlo se je v nekaterih posameznih členih. Da si zagotovi prepričljivo večino, je tedaj vladni sektor pristal na nekatere spremembe v besedilu, zlasti tiste o zahtevah števila članov posamezne stranke, da je ta uradno priznana. Iz najvišjih vladnih vrhov je prišlo soglasje do sprememb. A ko je predsednica dokončno uzakonila besedilo, je vložila svoj veto prav na oba popravljena člena. S tem je grobo prizadela delovanje manjših strank, bolj na levičici kot na desnici. In prav levica je podprla spremenjeno besedilo. Računi, ki jih delajo v vladi so enostavni. Glasovi, ki se ne bodo razpršili na levičici, bodo šli v vladne torbe. A to je račun brez krčmarja. Reakcija na ta predsedniški veto je bila izredno ostra. Celó Pino Solanas, ki sicer nima težav s svojo stranko in mu je zagotovljeno delovanje, je ostro napadel vlado, ker ni spoštovala dogovora in ker hoče s tem zakonom uvesti „bipartidizem“.

Odločilni senat. Kaže, da se je Kirchner vdal, da je izgubil nadzorstvo nad poslansko zbornico. Tako vsaj lahko sklepamo ob soglasju za sestavo posameznih komisij. A Kirchner ni član nobene. Drugače pa je v senatu, kjer je vlada v manjšini a samo za en glas. Tu je Kirchner že na ofenzivi, da zagotovi podporo vladnim iniciativam. Z dvema članoma, ki jih prepriča na ta ali oni način, ima zagotovljeno večino. S tem sicer ne more zagotoviti izglasovanja vladnih zakonov, ki se lahko zataknejo pri poslancih, lahko pa zagotovi, da ne bo potrjen noben zakon, ki vladi ne bi bil po godu. Saj državo lahko vodijo s predsedniškimi dekreti. Zato je tudi toliko direndaja okoli bikameralne komisije, ki mora preučevati in potrditi predsedniške dekrete. Na vsak način hočejo preprečiti, da bi parlament izvajal nadzorstvo nad delom vlade.

Združeni, a ne preveč. Peronistična stranka v provinci Buenos Aires je imela svoje zasedanje. Končno je zmagal bivši predsednik Kirchner in postavil na vodstvo svoje ljudi. A manjkalo je ogromno delegatov in od 30 županov velikega Buenos Airesa jih je bilo prisotnih samo 10. Vprašanje kandidatur pa se vedno bolj zapleta. Medtem, ko Kirchner nastopa monolitno, se uporni del prepri. Duhalde in Reutemann ne najdeta sintonije in njun spor že postaja smešen.

SLOVENCİ V ARGENTINI

Zaključna prireditev Slomškove šole

V nedeljo 29. novembra smo po sv. maši imeli zaključno prireditev naše šole.

Zastavonoše in najboljše učenke 8. razreda Cecilija Petkovšek, Nadja Hribar in Miki Bokalič so prinesle slovensko zastavo.

Voditeljica šole ga. Mateja Hribar Šmalc je pozdravila vse navzoče in nam podala bogate misli ob tej priložnosti. Poudarila je, da je bilo to delavno leto zaznamovano z obhajanjem 60-letnice obstoja naše šole. Povedala je: „zaključek šolskega leta je velik korak. Letos bi lahko rekli da ni bil samo korak ampak trdna hoja do uspešnega cilja. Pokazali smo, da je v skupnem delu moč. Ljubezen do naših korenin in seveda do otrok je plamen, ki gori v notranjosti in se po šestdesetih letih še ne da ugasiti“.

Čeprav je bil glavni trud leta usmerjen v obhajanje visokega jubileja, tudi drugo delo ni izostalo. Učenci so se udeležili skupnih prireditev in šolskega izleta, vsako zadnjo nedeljo v mesecu so pa bili navzoči in peli pri šolski maši. Ob sobotah po rednem pouku so imeli fantje telovadbo in nogomet, dekleta pa razna ročna dela. Zahvalila se je vsem ki so ji pomagali skozi vse leto ob raznih šolskih dejavnostih.

Osmošolci so bili letos glavni akterji prireditve. Recitali so nam Aškerčevega Janičarja, potem jih je nagovorila njihova razredničarka gđc. Marjanka Oblak in katehet g. Franci Cukjati. Slovesno so prejeli spričevala in knjižni dar v spomin na šolo. Nato se je zahvalil Tomi Selan v imenu vseh sošolcev. To so letos bili: Mikaela Bokalič, Valeria Ferreira, Nadja Hribar, Cecilija Petkovšek, Martin Loboda, Martin Marolt, Aleks Stocca in Tomi Selan. Pristrčno so se zahvalili in obdarovali vse učitelje ki so jih poučevali od vrtca do osmega razreda.

Učitelj petja Marcelo Brula se je



Slomškovi osmošolci

tudi sedaj izkazal, ko je vključil vse učence šole da so nam zapeli in uprizorili najbolj priljubljene pesmi muzikala Hvalnica Družine Trapp. Njihov nastop je bil vesel in pristrčen in ga je bilo kar prehitro konec.

Ga. Veronika Malovrh Oster se je kot predsednica odbora staršev zahvalila vsem učiteljem ki so letos poučevali. To so bili: Lucijana Seljak in Štefi Bokalič za vrtec, Cintija Seljak za 1. razred, Lucijana Jakoš za 2. razred, Monika Vitrih Koželnik za 3. razred, Ana Beltram Aguilar za 4. razred, Anka Smole Kokalj za 5. razred, Lucijana Hribar Podržaj, 6. razred, Monika Svetlin Pregelj -zgodovina- in Marjanka Oblak-slovnica- 7 in 8 razred. Petje, Marcelo Brula, katehet g. Franci Cukjati, verouk Mirjam Klemenc Črne in Veronika Javoršek, telovadba: Pavel Marolt, Janko Koželnik in Ciril Loboda, ročna dela: Alenka Smole Bokalič in Ana Selan Miklavc, v knjižnici Marjana Poznič Mazieres in Tatjana Pustavrh, nadomestnice Marjana Jakoš, Tatjana Pustavrh in Marjana Poznič Mazieres. Voditeljica šole Mateja Hribar Šmalc; tajnica Karla Malovrh Jakoš.

Za konec so osmošolci predali zastavo najboljšim učencem 7. razreda, to so bile Nadja Jakoš, Natalija Podržaj in Magdalena Mazieres in s pesmijo ob slovesu so osmošolci zapustili dvorano in tako zaključili svoje obdobje v Slomškovi šoli, vendar ne Slomškovega doma. Nato so vsi učenci stopili k svojim učiteljicam in prejeli težko pričakovano spričevalo in ga potem s ponosom pokazali svojim staršem. Tako je Slomškova šola zaključila že svoje 60. leto dela in ljubezni do slovenstva in slovenskih vrednot.

a.s.



BARAGOVA ŠOLA

„Vsa vrata naj božič odpre, naj srečno obdobje se zate prične“

Zopet je leto za nami....

Zbrali smo se za praznik Brezmadežne v popoldanskih urah v dvorani, da bi šli v procesiji za zastavami v cerkev Marije Kraljice. In z lepim petjem se je začela maša, ki jo je daroval g. Jaka Barle. On je zelo lepo govoril o adventnem času kako naj se pripravimo za prihod Zveličarja sveta. Tudi je lepo opisal življenje Janeza Vianneja in nas spodbujal k molitvi. Seveda smo se tudi zahvalili Mariji za praznovano obletnico in se priporočili, da bi nas vedno še naprej vodila po pravi poti.

Prišli smo v dvorano. Na odru je bil skromen hlevček in vsak od nas je vedel, kaj se bo tam zgodilo, saj vsi vemo, da v mesecu decembru se po celem svetu začenjajo priprave na Božič.

Najprej je bila poslovitev osmošolčev. Na oder sta bila klicana Koprivnikar Tomaž in Šmalc Sebastjan. Ga. Liljana Zidar jima je pripela šopek in lepo pozdravila. Zelo lepo sta podala Župančičevo „Z vlakom“. Nato jih je poslovala voditeljica ga. Lucijana Servin Čec. Povedala jima je, da naj bosta pripravljena na novo in nepoznano dobo, ki jo začenjata. Naj upoštevata vedno dobre nasvete staršev in učiteljev. Želela jima je srečo v življenju in obilo božjega blagoslova.

Sledil je Božični prizor. Luč je zopet ugasnila in na odru sta bila napovedovalca novinarja Tomaž in Sebastjan. Prav lepo sta opisala v okviru poročil, kako se je v tistih časih zgodilo rojstvo otroka, o katerem niso imeli dosti podatkov. Ljudje so pravili, da je angel to oznanil, drugi, da sta bila mož in žena ki sta prišla v Betlehem zaradi popisa prebivalstva, nekateri so vedeli, da sta zakonca iskala prenočišče. Še drugi so govorili, da ju je nekdo pospremil v neki hlev izven mesta. Takrat sta prihajala na oder sv. Jožef in Marija (Koprivnikar Agustin in Vilfan Karolina). Ko se je otrok rodil je v hipu bila množica angelov, ki so hvalili Boga. Angelov glas (Evgenija Rozman) je rekel: „Ne bojte se! Oznanjam vam veliko veselje ...“ Prišli so mali angelčki na oder (Barle Goljevšček Stefania, Burja Karla, Grbec Vanina in Urbanija Valerija) in Jezusa častili in zaplesali.

V dvorani se je slišal petje ... Kaj se vam zdi

Osmošolca Baragove šole



pastirčki vi? Ljudsko petje je spremljalo pastirčke (Barle Goljevšček Josefina, Burja Viktorija, Čec Mora, Grbec Agustin, Grbec Martin, Grbec Natasha, Rozman Maksi, Šmalc Federico in Urbanija Cecilija) ki so prihajali iz vseh koncev k Novorojenčku. Vsak je prav lepo obdaroval Sveto Družino prinesli so odejo, dračja, in se mlado Jagnje. Bilo je prav lepo, ko smo zagledali na odru še mlado živo ovco, ki jo je prinesel pastirček k Jezuščku.

Ko so rajske strune zadonele so prihajali na oder Sv. Trije Kralji (Cerar Niko, Hess Agustin in Strah Emanuel), tudi so oni počastili Zveličarja sveta in ga obdarovali z zlatom, mirom in kadilom.

Tako, kot sta novinarja predstavila Jezusovo rojstvo, se že dva tisoč let kristjani trudimo razširiti to veselje po vsem svetu. Zdaj so pa stali pred odrom učenci 5. in 6. razreda in podarili Slomškovo „Lučke v srcih“. Ko so bile svečke prižgane so najmlajši pod vodstvom ge. Monike Urbanija Koprivnikar zapeli „Prižgimo si lučke“ nato pa vsi skupaj prav lepo zapeli pod vodstvom ge. Anči Koprivnikar Rozina „Sveta naša družina“. Nazadnje so pa vsi nastopajoči vsem želeli Blagoslovljene Božične praznike!

Za konec je tudi ga. voditeljica šole pozdravila starše, se zahvalila za pomoč in sodelovanje skozi leto. In tudi opozorila in prosila naj vsi sodelujejo, saj je vse to delo v prid našim otrokom! Vsaka pomoč je važna! Včasih človek misli, da ni tako, in si predstavlja da lahko kdo drugi kaj naredi ... Lahko pa se zgodi, da vsi tako mislijo in ostanemo sami pri delu. Slovenska šola ne bi smela biti neka „težava“, nam ne bi smela biti odveč. Morali bi biti navdušeni in ponosni na njo.

In da bi tudi otrok tako čutil, je odvisno predvsem od družine. Vzemimo si čas tudi za slovensko šolo. Želela je tudi Blagoslovljene Praznike vesele počitnice in naj bi prihodnje leto 2010 dobilo bolj združene!

LvS



SLOVENSKA KULTURNA AKCIJA

Predavanje nadškofa Stresa

Že skoraj ob zaključku letošnjih kulturnih večerov v okviru naše organizacije nas je teološko - filozofski odsek povabil na predavanje tedanjega mariborskega nadškofa dr. Antona Stresa, v petek, 13. novembra 2009, v dvorani dr. Tineta Debeljaka v Slovenski hiši. Razvoj predavanja se je osredotočil na stvarnost aktualne katoliške Cerkve v Evropi, in je hkrati vključeval vlogo in problematiko sodobne cerkve v Sloveniji.

Večer je otvoril vodja teološkega odseka delegat dr. Jure Rode, ki je pozdravil visokega gosta, čigar življenjsko pot zasledujemo po slovenskem tisku in spletni mreži.

Teolog dr. Stres je spremljal svoje jasno zgrajene misli, podatke, ocenjevanja in zaključke s projekcijami diagramov, shem

in vodilnih misli.

Predavatelj je označil Evropo kot kontinent, ki kaže šibko pripadnost krščanski veri. Na stari celini prevladujejo dvom, agnosticizem, relativizem, pragmatizem, hedonizem komformizem in neangažiranost. Krščanstvo ima veliko nuditi modernemu človeku: zaupanje, vero v Kristusovo zmago, smisel za aktivno sodelovanje v družbi. Dr. Stres je poudaril, da kljub vsej resni in negativni situaciji lahko vidimo znamenja upanja: Cerkev je svobodna, v vernikih je močnejša zavest pripadnosti in poslanstva, družba teži k spravi in miru, cvetijo misijonska in duhovna gibanja. Kristjani se moramo zavedati, da ni vseeno, kaj verujemo, in da mora biti tesna povezanost v Cerkvi. Za sodobnega kristjana ne smejo obstajati polovičarske rešitve, ni svo-

bode brez resnice, ni pravičnosti brez svobode. Sodobna moderna družba razodeva krizo upanja, ki je zaznana ob padcu rodnosti, strahom pred dokončno odločitvijo, globalizacijo na škodo revnih, verska skepsa in moralni relativizem. Je manj solidarnosti in prostovoljstva. Ob dejstvu, da krščanstvo v Evropi ni več samoumevno in ni del javnega mnjenja, je zato zahtevnejša vloga katoličana pri preobrazbi družbenega življenja. Vera je osebna odločitev, katero moramo braniti in krečiti.

Po predavanju se je odličnemu izvajanju predavatelja zahvalila predsednica SKA dr.

Katica Cukjati ter nato odprla drugi. Sledila je vrsta vprašanj, ki so se dotikala različnih področij, tesno povezana med seboj. Publika so zanimali stiki med Cer-

kvijo in slovensko državo, revindikacija Rožmanove vloge med drugo svetovno vojno, verski verouk v slovenskih šolah, stiki med slovensko državo in Svetim sedežem, stališča hrvaške in slovenske Cerkve v zvezi z mejnim konfliktom, o krizi duhovniških poklicev, o vlogi izseljenških duhovnikov itd. Sedaj ljubljanski nadškof dr. Anton Stres je na vprašanja odgovarjal s prepričljivostjo, ki mu je lastna ob temeljitem poznanju družbenega in filozofskega znanja ter osebnih pastoralnih izkušenj.

Udeležba na tem tako pričakovanem večeru je bila odlična, prav tako kot odziv publike, ki je z velikim zanimanjem spremljala ves potek. Po uradnem delu programa se je nadaljeval razgovor s predavateljem dr. Stresom ob dobri zakuski.

K.C.

ODBOJKARJI U-18 NAŠEGA DOMA

Uspehi na provincialnem turnirju

Leto 2009 bo v dolgotrajnem spominu skupini odbojkarjev Našega doma kajti postali so prvaki v občini La Matanza in s tem postali regionalni finalisti. Tekmovali so z zmagovalci občin Ezeiza, Esteban Echeverria in Almirante Brown, jih premagali in s tem dosežkom prispeli na finalne provincialne tekme v Mar del Plata, ki so se vršile od 18. do 21. novembra.

Odbojkarji Niko Puntar (kapetan), Marjan Kržišnik (namestnik kapetana), Boris, Peter in Igor Malovrh, Tonči in Matjaž Oblak, Aleks Jakoš, Tomaž Grilj, Andrej Vomberger, Tomaž Erjavec ter Ivo Smrdelj, pod vodstvom voditelja in trenerja prof. Jureta Urbančiča, so si letos zastavili cilj, da meseca novembra potujejo na zaključne tekme, ker so leta 2007 in 2008 ostali pred vrati. Takrat so bili poraženi na zadnjih tekmah, nakar so se vestno pripravili in menili, da je trenutek prav letos.

Prvi del tekmovali so se vršili v Našem domu. Udeležilo se ga je čez 20 moštev. Pri zaključnih srečanjih je Naš dom premagal skupini Mariano Acosta ter Casañas. Na Regionalu, tudi v ND, smo tekmovali z Burzaco. Bila je težka igra, a končno se je pokazalo, da so bili naši fantje bolj spretni kot gostje. Končni izid 2-0 je sprožil veselje ne samo našim mladim odbojkarjem temveč tudi skupini prijateljev in staršev, ki so se tekme udeležili. Načrtovani cilj smo dosegli: v Mar del Plata gremo!

V torek 17. 11. smo se zbrali v Našem domu, da se poslovimo od domačih, posebno pa, da se priporočimo Materi Mariji za varstvo na naši turneji. Ob 23. uri je odpeljal vlak z 800 tekmovalci Matanze. Finalnih tekem se je udeležilo čez 20 tisoč športnikov in to mladih, prizadetih in starejših.

Prva tekma, na igrišču Once Unidos, se je odigrala 19. 11. proti Hurlingamu. Rezultat 2-0 za našo ekipo je bil zagon in veselje za težko tekmo, predvideno za naslednji dan.

V petek 20. 11 se je vršila odločilna tekma: Naš dom (La Matanza) proti Bolivar. Zelo nemirno in nezrelo smo odigrali prvi del (25-15) a mnogo pogumnejši in spretni z možnostjo priti do tretje igre (24-23 in 25-24 za naše fante); a ni uspelo. Končni 28-26 je postavil „Tinelli's boys“ na polfinalne tekme, nas pa odslovil.

Čprav je bil športni del zaključen, je bil družabni del skupine enkraten. V prijateljskem vzdušju smo se zabavali in uživali na obali, pri športu, v teku, na sprehodih, ob udeležbi pri nedeljski sv. maši, itd.

Skupni vlak nas je pripeljala na Constitución. Vrnili smo se v Naš dom hvaležni vsem, ki so sodelovali na katerikoli način, posebno pa odboru Našega doma, sanhuški mladini ter staršem. Posebno pa Materi Mariji, ker nas je njeno varstvo spremljalo povsod.

e. č.



SLOVENSKI DOM SAN MARTIN

Medalja za Ivanko

Tako dolgo je že ni v Slovenski dom, da bi bili skorajda nanjo pozabili. Kako pogosto to počnemo s tistimi, ki jim v življenju ni bilo z zdravjem prizaneseno. Zdravniški pregledi, operacije in razna zdravljenja so bili že od rojstva na njenem dnevnem redu. Danes je Ivanka Truden že 18-letno dekle in se rada ukvarja s športom in umetnostjo.

Ivanka se je udeležila provincialnega tekmovanja v kategoriji za telesno prizadete, ki se je vršilo 18. in 22. novembra v mestu Mar del Plata. Zastopala je občino Vicente López, in sicer v atletiki. Pri panogi „lanzamiento de clavos“ (posebno tekmovalstvo za prizadete) je osvojila bronasto medaljo.

Ivanka pa lepo napreduje tudi pri umetnosti. Udeležila se je natečaja za risanje in slikanje „Jonas Salk“, ki ga že dvaindvajset let organizira občina Vicente López, in prejela posebno priznanje za razstavljena dela.

Draga Ivanka, vsa sanmartinska družina ti čestita za lepe uspehe. Pa tudi vsej tvoji družini, ki te v vsem spremlja in podpira.

Sanmartinski lipi



SLOVENSKA DEMOKRATSKA STRANKA

Zaključna seja odbora Argentina

V soboto 5. decembra 2009, ob 17,30. uri je bila v Slovenski hiši seja odbora SDS Argentina. Vodila jo je predsednica Andrejka Dolinar Hrovat, ki je uvodne misli posvetila opisu delovanja Slovenske demokratske stranke v Sloveniji, omenila je tudi aktivnosti Strokovnega sveta SDS ter poudarila pomembnost pojma Slovenske pomladi. Za zapisnikarja je bil izvoljen podpredsednik Andrej Grilc.

Sledila je razprava o današnjem položaju v Sloveniji, o vplivu civilne družbe na javnost, kot npr. Zbor za Republiko, o organiziranju javnih tribun SDS po Sloveniji ter o Lizbonski strategiji.

Odborniki so izrazili zaskrbljenost ob vnovični izdaji Komunističnega manifesta. (Prva izdaja v slovenščini po petindvajsetih letih).

Podpredsednik Damijan Ahlin, je poročal o Kongresu Evropske ljudske stranke in o delegaciji Slovenske demokratske stranke pod vodstvom Janeza Janše, ki se bo udeležila 9. in 10. decembra na Kongresu v Bonnu. Med uvodnimi govorniki kongresa je o izzivih prihodnosti spregovoril Janez Janša.

Ahlin je svetoval tudi branje obširnega članka predsednika SDS Janeza Janše: „Padec Berlinskega zidu in posledice razpada rdečih imperijev v Jugozahodni Evropi“. Članek je bil v angleškem jeziku pod naslovom „Did de Berlin Wall really come down on both sides“ objavljen meseca novembra na spletni strani publikacije „European View“.

Isto soboto t.j. 5. decembra je v Sloveniji, na Otočcu pri Novem Mestu potekala 3. Seja

Sveta SDS. Sejo je vodil g. France Cukjati, ki je tudi postal pozdrave odboru SDS Argentina, katere je predsednica prebrala.

Svet Slovenske demokratske stranke je na svoji seji sprejel naslednje stališče:

1- Svet SDS izraza protest, ker je predsednik države, ki naj bi dosledno in z državniško avtoriteto zastopal vrednote demokracije in človekovih pravic, podeli srebrni red za zasluge človeku, ki je vodil tajno službo, katere je dolga leta služila teptanju človekovih pravic in ohranjanju komunističnega totalitarnega režima. Svet zato podpira poslansko skupino SDS v njenem odločnem nasprotovanju takšnemu ravnanju predsednika države in ji predlaga, da o tem vprašanju sproži javno razpravo.

2- Svet SDS nadalje izraža veliko zaskrbljenostjo nad poglobljanjem gospodarske krize v Sloveniji, vse večjo zmedo pri vodenju države in brezobzirni poskusi restavracije totalitarne miselnosti in revolucionarnih idolov.

3- Zato Svet vodstvu stranke in poslanski skupini SDS nalaga, da uporabi vsa demokratska sredstva za uveljavljanje načel demokracije, pravne države in spoštovanja človekovih pravic, ter da se ponovno vzpostavi gospodarska in socialna stabilnost ter večja politična enotnost pri varovanju nacionalnih interesov.

Seja se je zaključila ob 19. uri, nakar so se odborniki udeležili sv. maše za žive in rajne člane Slovenske demokratske stranke.

Andrej Grilc

ZA PRAZNIČNI UŽITEK

Potica vseh vrst za razne okuse

TESTO (1. način):

600 g moke, 30 g kvasa, 2 dcl mleka, 140 g sladkorja, 140 g masla, 4 rumenjaki, sol, 1 vanilin sladkor, maščoba za pekač.

TESTO (2. način - po receptu s. Nikoline):

1 kg moke, 1 žlička soli, 20 g kvasa, 50 g sladkorja z vanilin sladkorjem, limonina lupina, 2 žlički ruma, 3 rumenjaki, 80 g margarine, toplo mleko.

Osnovni recept za testo

Moko presej v skledo, na sredino stresi vse sestavine, razen kvasa, maščobe, rumenjakov in sladkorja (po sestavinah za prvo testo daj pol sladkorja v moko, pol pa zmešaj z rumenjaki). Kvas posebej raztopi v mleku, ki si mu dodala žličko sladkorja. Rumenjake in sladkor penasto vmešaj, daj v moko, ki si jo osolila. Prideni vzhajan kvas in četrt litra vročega mleka in s tem zamesi. Testo dobro pregneti, da se loči od rok in sklede. Dobro pregneto testo se lepše valja. Vzhajaj na toplem. Ko testo valjaš pazi, da ga ne razvlečeš.

NADEVI ZA POTICE

- **Orehov nadev:** 1,5 dcl mleka, 400 g zmletih orehov, limonina lupina, cimet, 2 žlici ruma, 100 g sladkorja, 100 g medu, 2 beljaka, 40 g masla.

Mleko in polovico sladkorja zavremo. Z njim popa-

rimo zmlete orehe. Prav tako zavremo med in ga prilijemo zmesi. Dodamo naribano limonino lupinico, cimet in rum. Ko se vse skupaj ohladi, primešamo še trd sneg iz beljakov, v katerega smo vtepli preostali sladkor in nazadnje rahlo vmešamo maslo.

- **Rozinov nadev:** 80 g masla, 2 rumenjaka, 100 g sladkorja, 2 dcl kisle smetane, 1 vanilij sladkor, limonina lupina, 60 g finih krušnih drobtin, 1 beljak, 40 g rozin, rum.

Maslo penasto vmešamo, dodamo rumenjake, pol sladkorja in kisle smetano. Dobro zmešamo in dodamo vanilij, limonino lupinico, trd sneg, v katerega smo vmešali preostali sladkor in drobtine. Na 1 cm razvaljano testo namažemo nadev in ga potresemo z očiščenimi in z rumom navlaženimi rozinami.

- **Dober nadev:** 1/4 l mleka, 80 g sladkorja, malo vanilije, 150 g čokolade, 4 rumenjaki, 1/4 litra stepene sladke smetane ali 200 g presnega masla ali sneg iz dveh beljakov.

Mleko, sladkor, vanilijo, čokolado in rumenjake mešaj nad vrelo vodo, da se zgosti. V hladno maso zamešaj smetano ali maslo. Namesto smetane lahko v vrelo zgoščeno kremo zamešaš sneg dveh beljakov.

- **Medeni nadev:** 300 g ajdovega medu, 40 g sladkorja, 50 g masla, cimet, limonina lupina, 3/4 l zmletih orehov (izmeri v merilni posodi), 2 žlici ruma, 1 celo jajce, 2 pesti finih krušnih drobtin, 20 g masla za praženje drobtin.

Med naj dobro prevre, nato ga odstavimo. Dodamo maslo, sladkor, limonino lupinico, cimet, 2/3 orehov in rum. V še topel nadev zamešamo jajce. Še topel nadev razmažemo po testu in po njem posujemo preostale, na grobo sesekljane orehe in prepražene drobtine.

- **Pehtranov nadev:** 80 g masla, 40 g drobtin, 1,5 dcl goste kisle smetane, 1 rumenjak, 60 g sladkorja, 4 večji šopki pehtrana.

V kozico damo maslo, na njem prepražimo drobtine in ohladimo. Ohlajenemu primešamo smetano, sladkor in rumenjake. Nadev namažemo po razvaljanem testu in ga potresemo z debelo nasekljanim pehtranom.

- **Makov nadev:** 4 dcl mleka, 250 g moke, 50 g masla, 1 rumenjak, 140 g sladkorja, 100 g finih krušnih drobtin, cimet, limonina lupina, 2 žlici ruma, 2 beljaka.

Mleko zavremo in vanj zakuhamo zmleti mak. Kuhamo nekaj minut in mešamo, da se nadev ne prime dna. Posebej penasto vmešamo maslo, mu pridamo rumenjak in 6 dag sladkorja. Mešamo, da naraste, dodamo kuhan mak, drobtine, cimet, limonino lupino, rum in trd sneg iz beljakov, v katerega smo prej vtepli preostali sladkor. Vse skupaj rahlo zmešamo in enakomerno namažemo po razvaljanem testu.



**MILOSTI POLNE PRAZNIKE
GOSPODOVEGA ROJSTVA
IN VELIKO SREČE V NOVEM LETU**

ŽELI VSEM ROJAKOM

**ZEDINJENA
SLOVENIJA**



*Obilo duhovnega bogastva naj natrosijo angelski spevi v božični
noči po naših slovenskih družinah
tukaj in po širnem svetu.*

Zveza slovenskih mater in žena



**BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE
PRAZNIKE IN MILOSTI POLNO
NOVO LETO**

ŽELE VSEM ROJAKOM V ARGENTINI

- DUŠNOPASTIRSKA PISARNA
- ODBOR ZA SLOVENSKO HIŠO
- DUHOVNO ŽIVLJENJE IN OZNANILO
- VINCENCIJEVA KONFERENCA

*Naj novorojeni Kralj miru, ki se je rodil v bornih jaslích, napolni
naša srca z mislostjo in ljubeznijo! Vsem Slovencem v Argentini in
po svetu želimo blagoslovljeno Gospodovo leto 2010*

Počitniški dom dr. Rudolfa Hanželiča

SLOVENSKI DOM CARAPACHAY

*želi vsem članom in prijateljem
ter vsem rojakom
blagoslovljen božič in srečno novo leto.*



*Mladini ter vsem rojakom želi vesele
in blagoslovljene božične praznike*

Mladinski organizaciji SDO-SFZ



*„Pojdimo torej v Betlehem in pogledimo to,
kar se je zgodilo in nam je oznanil Gospod!“*

Sanmartinski odbor

vošči vsem vesele božične praznike in obilo sreče v letu 2010!

Društvo Slovenska vas

*želi vsem članom in sodelavcem
ter vsem rojakom v Argentini,
po svetu in v domovini
vesel Božič in srečno Novo leto!*



V tihi noči se je odprlo nebo
razsvetlile so se zemeljske širjave,
Odrešenik prišel je v jasli
in nam mir, ljubezen podaril!

*Vsem članom, prijateljem in
dobrotnikom
želi v teh božičnih praznikih
blagoslova,
v letu 2010 pa obilo uspehov,
zdravja in sreče*



SLOMŠČOV DOM

Pričakujemo Vas pri božični sv. maši in zajtrku.

Društvo Slovenska Pristava



*želi vsem rojakom blagoslovljen božič
ter obilo sreče in uspehov
v novem letu 2010*

**VELEPOSLANIŠTVO
REPUBLIKE SLOVENIJE
V BUENOS AIRESU**

**želi vsem Slovencem, njihovim sorodni-
kom in prijateljem, da bi v božičnih in no-
voletnih praznikih ljubezen napolnila srca
vseh ljudi in jih spremljala skozi vse leto
2010.**

Avguštin Vivod - veleposlanik

*„Hlev in jasli, voljna sla-
ma...
V sveti uri v sebi sama,
blaga Marija in Devica,
ob zatonu luči dneva
Božje Dete porojeva
zate, zame, za ves svet
Vedno znova, spet in spet“*



Naš dom San Justo

*želi vsem članom, prijateljem in znancem
blagoslovljene božične praznike ter srečno,
uspešno in upanja polno novo leto 2010.*

Vsi lepo vabljeni 25. decembra k slovenski sveti maši
v Sanhuški stolnici, nato v Naš dom na žive jaslice in skupni zajtrk.

*Blagoslovljene praznike
Kristusovega rojstva in
obilo sreče v novem
letu 2010 vam želi*



técnica elemec s.a.i.c.i.y a.
instalaciones electromecánicas y montajes

Pedernera 552/60 C1496EEL Buenos Aires
Tel.: 4611-4474 (rotativas) Fax: 4613-3528
e-mail: tecnicaelemec@tecnicaelemec.com.ar



*Blagoslovljene božične praznike in
srečno Novo leto 2010 vam želi...*

talleres crovara s.a.

RAZREZ NA HIDRAVLIČNIH ŠKARJAH, LASERSKO REZANJE, ŠTANČANJE IN KRIVLJENJE PLOČEVINE

Juan S. Bach 3818 (B1765KKR) Isidro Casanova | Tel. 4694-6655 | Fax 4694-6677

*Vsem rojakom obilo božičnega veselja
in Marijinega varstva
v novem letu želi*



**PODRZAJ CONSTRUCCIONES
METALURGICAS**

*INDUSTRIJSKO METALURGIČNO PODJETJE
IN MONTIRANJE STROJEV*

**Diagonal 160 N° 5776/82
Villa Ballester
Tel. 4769-1653 - Fax: 4769-0581
E-mail: antonio@podrzaj.com.ar - www.podrzaj.com.ar**

*Blagoslovljene božične praznike
in srečno novo leto 2010
želi vsem rojakom*

BAJDA s.r.l. 
parketi

www.bajda.com.ar

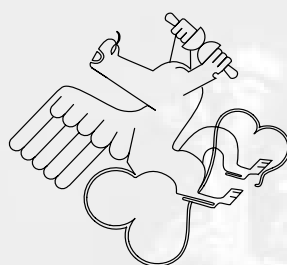
Vesele božične praznike in srečno novo leto želi

dr. Katica Cukjati

advokatinja

civilne, trgovske, delavske tožbe, pogodbe, zapuščinske
in nepremičninske razprave

Boulogne sur Mer 362 - La Tablada Tel. 4652-5638
Ponedeljek, sredo, petek od 17. do 20. ure



*Blagoslovljene božične praznike
in srečno novo leto vam želi*

Tiskarna Vilko d. z o. z.

Tisk kakovostnih brošur, vizitk, map.
Grafično oblikovanje

California 2750 - C1289ABJ Buenos Aires
Tel.: 4301-5040 - info@vilko.com.ar - www.vilko.com.ar

**Slovenski srednješolski tečaj
Ravn. Marka Bajuka**



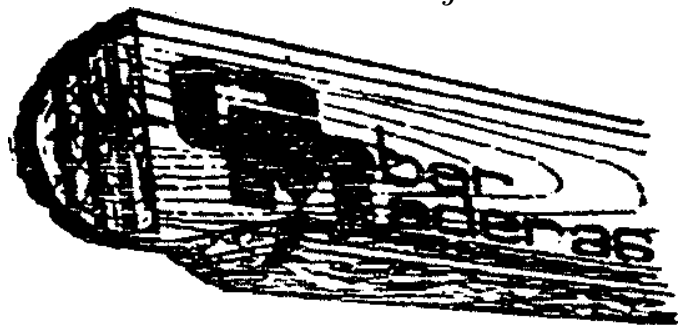
Želi vsem Slovencem v Argentini, Sloveniji,
zamejstvu in po svetu doživeti božični večer.
Novorojeno Detece pa naj prinese blagoslova, miru,
upanja in uspehov v novem letu 2010.



*Da bi ta sveti božični večer nam vlil trdne vere
v Novorojeno božje Dete, ki bo prineslo mir, ljubezen
in pravico tudi našemu narodu!
V Novem letu želimo vsem Slovencem doma in po svetu
osebnega uspeha, zdravja in sožitja med brati!*

**Slovenska demokratska stranka
Odbor SDS Argentina**

*Božične milosti in obilo sreče
v novem letu 2010
želi vsem rojakom*



GABER MADERAS S.A.

de Marjan Petkovšek

Av. Churruca 9862 - Loma Hermosa
Pcia. de Buenos Aires - E-mail: gabermaderas@arnet.com.ar
Tel.: 4769-0159 - Tel./Fax: 4769-9756

**Naj bi v teh praznikih
novorojeni Sin posredoval
mir in blagoslov ter
obilo sreče v novem letu, želi**



Marcos Mele
Productor - Asesor de Seguros
Administración de Riesgos

Tel./Fax: 4623-2932 / 4623-4936 • semele@uolsinectis.com.ar

Luvik S.A.

(brata Klemenčič)

Trgovina z jestvinami na debelo

*želi blagoslovljene božične praznike
in srečno novo leto*

Tel.: 4660-2363/0598



**Božična skrivnost
naj nam vlije upanja
in nam da moči
za življenje!**

*Vsem slovenskim
rojakom,
vesel Božič
in srečno novo leto!*



**Vesele božične praznike in obilo
sreče v novem letu želi**



CASA CONDE
AUTOSERVICIO MAYORISTA INTEGRAL

GOLOSINAS - LIBRERIA - PERFUMERIA - VARIOS

Dr. A. Illia 2379/99 - (1754) San Justo - Pcia. Bs. As.
Tel.: 4441-1111 - Fax sin cargo: 0-800-333-8915
E-mail: casaconde@ciudad.com.ar



*Božična radost je moč,
ki more spremeniti svet.
Veliko blagoslova v novem
letu 2010
Vam iskreno želimo*



OBLAK
PUERTAS Y VENTANAS



Dra. Ana C. Farreras de Kočar

ABOGADA

Vam želi vesel božič in srečno novo leto

Sucesiones - Contratos - Familia - Comercial - Laboral - Civil -
Jubilaciones - Pensiones - Reajustes
Recálculo de jubilaciones y pensiones, para verificar su correcta liquidación

Ricchieri 67 - 3° H - (1704) Ramos Mejía
Tel.: 4656-4039 / Cel.: 15-6447-9683 - farrerasanac_te@yahoo.com.ar
Martes y Viernes de 15 a 18 hs.

DEKORACIJA IN SPLOŠNO PLESKANJE



Janez Urbančič

Želi vsem rojakom vesel božič in srečno novo leto!

- o obnavljanje lesa
- o posebni efekti
- o dekorativno pleskanje
- o umetnostno slikanje zidov

Tel.: 4441-8922 / Cel.: 15-6052-8809



Železobeton

*Vesele božične praznike in
srečno novo leto želi*

inž. Tone Kastelic

Cel.: 15-6507-5549 / Tel./Fax: 4753-5596



ORGANIZACION ESLOVENA

Nepremičnine

Želi vsem Slovincem blagoslovljen božič in srečno novo leto

H. Yrigoyen 2946 - (1754) San Justo - Tel.: 4651-5885



Srečne in blagoslovljene božične praznike želi

FRANSI RESNIK

Zinguería standard y a medida - Impermeabilizaciones - Reparación de techos
Los Fortines 260 - (1607) Villa Adelina - Pcia. Bs. As. - Tel./Fax: 4763-0970 - Cel.: 15-4404-9406 - franciresnik@hotmail.com

Vinko Glinšek

Električne inštalacije - Varnostne naprave

želi vsem rojakom srečne božične ter novoletne praznike
Tel.: 4267-5747 - Cel.: 15-5139-7011



Blagoslovljen božič in srečno novo leto 2010!



FABRICA DE ELEMENTOS ELASTICOS

Los Matreros 3862 / Ituzaingó, 1714 - Buenos Aires
Tel. 4621-0091 / 2565 / 4481-9337

*Vsem rojakom obilo
božičnega veselja
ter sreče in miru
v novem letu 2010*



FRENTES DE PLACARD DE ABIRIR Y CORREDIZOS
PUERTAS PLACAS-CORREDIZAS DE EMBUTIR



Av. Del Libertador 2979
CP (1744) — Moreno. Prov. Buenos Aires
Tel (0237) 468 8640 / 468 8731
e-mail: liplacsa@uolsinectis.com.ar
www.liplac.com.ar

Vesele praznike želi vsem rojakom

DR. ANDREJ FINK

ODVETNIK - URADNI PREVAJALEC ZA SLOVENSKI JEZIK
PRAVNO POSVETOVANJE ZADEV V SLOVENIJI - PREVODI

Larrea 929 - PB "A" - Tel.: 4961-2163 - C1117ABC Capital Federal
Ponedeljek, sredo in četrtek od 15. do 20. ure

Vsem prijateljem želim blagoslovljen Božič ter obilo miru in veselja za leto 2010!

MARJANA POZNIČ

odvetnica - prevajalka

Lavalle 1290 — 4/402, Buenos Aires - Tel: (011) 4382-1148
15-4088 5844 - e-mail: mpoznic@fibertel.com.ar



Av. Emilio Castro 7423 — Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Tel: 4643-2140 - E-mail: libreriaTamar@fullzero.com.ar

Želi vsem Slovincem vesele in blagoslovljene božične praznike!

Daniel Medeiros
Francisco Nugent



Muebles de Cocina / Vanitory / Interiores de Placards

Želi vsem rojakom blagoslovljen božič in srečno novo leto!

Pueyrredón 3948 - Lomas del Mirador - Telefax: 4454-0073
Cel.: 155-162-5366 / 15-6307-4883 / e-mail: kuhna_amoblamientos@yahoo.com.ar
www.kuhna.com.ar

Blagoslovljene praznike Kristusovega rojstva in srečno novo leto 2010 Vam želi

CONSULTORES ASOCIADOS

Ing. Agr. Andrés Kocmur

Consultora integral y dirección técnica de empresas de saneamiento ambiental
y control de plagas urbanas e industriales

Carlos Calvo 2145 — 12° Piso "F" - (1230) Capital Federal
Tel/Fax: (011) 4941-5777 - akocmur@ckc.com.ar

Milosti polne božične praznike in vso srečo v letu 2010 želi

Fabricación de biofertilizantes para la agricultura



LABORATORIOS CKC ARGENTINA S.A.

Adm. de ventas: Carlos Calvo 2145 - 12° Piso "F" / C1230AAG, Ciudad de Buenos Aires
Tel/Fax: (011) 4941-5777 (Lineas rotativas) / e-mail: ckc@ckc.com.ar / www.ckc.com.ar
Planta Industrial: Parque de innovación tecnológica, INTA, Castelar.



*Sveta noč je odrešenje
dala dušam vseh ljudi,
v njej tolažba in življenje
nam izseljencem žari.*

*Blagoslovljene božične praznike
in srečno ter miru polno leto 2010
vsem Slovencem želi*



briganti

Usnjeni čevlji in suknje

**Florida 146 - Buenos Aires
San José 416 esq. Belgrano - Buenos Aires**

JAKOS



**ŽELI VSEM
SLOVENCEM
BLAGOSLOVLJENE
BOŽIČNE PRAZNIKE
TER OBILO SREČE
V NOVEM LETU 2010**

E-mail: tallerjakos@speedy.com.ar
Buenos Aires - Argentina

*Bog je postal človek.
Nebeška luč je zasvetila v temi
in nam kaže pot bratstva in
medsebojne ljubezni.*



*Vsem rojakom želi vesele
in blagoslovljene božične praznike*



**Florida 138
Corrientes 460
Buenos Aires - Argentina**

*"Bog se učlovečil je, o radujmo se!
Da bi nas odrešil vse, veselimo se!"*



*Vesele in milosti polne Božične praznike ter srečno in
polno uspeha v Novem letu 2010, ki se pričinja!*

**Av. Cristianía 2445 - Isidro Casanova - Bs.As.
Tel. (011) 4441-7294 / 4485-2400 - info@grilj.com.ar**



Rodil se je Odrešenik sveta

Naj božje Dete blagoslovi božično
doživetje in bogato obnovi življenje
v letu 2010!

To želi **Slovenska kulturna akcija**
vsem Slovencem v Argentini,
domovini in po svetu.

**Blagoslovljene božične praznike
in srečo v novem letu želijo
vsem Slovencem po svetu in v domovini**

Pregelj in sinovi

Izdelava kuhinjskih oprem

**Boulogne Sur Mer 292 - Tablada
Tel.: 4454-9329**

ALMANAH RAST XXXVIII

Pot skozi čas

Leta 1968 so dijaki Srednješolskega tečaja ravnatelja Marka Bajuka prvič napisali in izdali svoj zbornik - Almanah. Od tedaj naprej so ga, pod vodstvom profesorja slovnice, pripravili vsako leto. Tudi letošnji abiturienti RAST XXXVIII so ga napisali; dali smo mu naslov „Pot skozi čas“.

Dolga je bila pot, ki so jo prehodili njihovi stari starši, ko so se pred malo več kot šestdesetimi leti naselili v Argentini. Želeli smo jim slediti na njihovi poti in zapisati njihove spomine, da ne bodo utonili v pozabi. Pogovorili so se z njimi in opisali postaje na njihovi poti.

Pred vojno so v Sloveniji na deželi živeli mirno in lepo življenje; dijakom, ki so rasli v milijonskem predmestju, je skoraj nepoznano in marsičemu se čudijo. Lepo idilo je pretrgala vojna in strašna revolucija, ki je njihove stare starše pognala v svet. Dijaki so se spomnili naših junakov domobrancev in na zločin, ki je bil storjen nad slovenskim narodom. Sledili so starim staršem v begunstvo in se čudili bogatemu kulturnemu življenju v revnih taboriščnih barakah. Tam pa begunci niso mogli ostati; morali so se odločiti za pot čez morje v tujo deželo, ki je ni nihče poznal. Tri tedne so vozile ladje preko oceana, ki ga danes preletimo v 14. urah.

Nova postaja na njihovi poti je bilo pristanišče milijonskega mesta Buenos Aires in začetne težave. Priseljenci niso znali jezika, niso imeli stanovanja, začeti je bilo treba na novo. Vsak začetek je težak, vendar stari starši niso klonili. Ljubezen do rodne zemlje, do družine in vera v Boga jih je spremljala na njihovi poti. Prijeli so za



vsako, še tako težko delo. Povedali so svojim vnukom, kako so gradili svoje in skupne domove, ustanovili šole, pevske zборе, organizacije, izdajali časopise in revije. Vse to zdaj mladi uživajo in na vse to smo pomislili, ko smo iskali sled njihovih stopinj. Naši dijaki delujejo v mladinskih organizacijah, nastopajo na slovenskih odrih, pojejo pri pevskih zbora, obiskujejo skupne slovenske domove in tudi to je snov njihovih prispevkov. Ne-

katero je očarala Slovenja, ko so jo obiskali in so o tem pisali v almanah, tudi življenje v Braziliji. Opisali so tudi današnjo Argentino in prestolno mesto Buenos Aires ter delovanje rojakov v Barilochoh.

Pri teh spisih so jim pomagali stari starši in starši, kar je lepo in prav. Dijakom želim, da bi tudi v prihodnosti gojili slovensko besedo, da bi čez mnogo let lahko brali in razumeli, kar so napisali pri svojih žarnih osemnajstih letih. To je pa že njihova odgovornost.

Almanah ima na naslovni strani znak, ki so si ga izbrali abiturienti in niz fotografij skozi čas. Na platnicah je fotografija petega letnika RAST XXXVIII s profesorji. Oblikovala ga je Monika Urbanija Koprivnikar, tiskala pa tiskarna Editorial Friderik Baraga. Izid almanaha so omogočili podjetniki z oglasi; poskrbeli in nabrali so jih starši, ki so tudi naredili vse upravno delo. Najlepša hvala jim. Lepa hvala vsem, ki so sodelovali pri izdaji našega almanaha „Pot skozi čas“. Dijakom RAST-i XXXVIII bo v lep spomin.

Metka Mizerit

Osrednja dolenjska knjižnica

V novomeški Knjižnici Mirana Jarca, osrednji splošni knjižnici Dolenjske, so predstavniki novomeške in treh od nje ločenih občin podpisali pogodbo o zagotavljanju in izvajanju knjižnične dejavnosti.

Pogodbo so podpisali le predstavniki štirih občin, ostali jo bodo do konca leta, je povedala direktorica knjižnice Claudia Jerina Mestnik. Kot je direktorica knjižnice pojasnila, bodo poleg Mestne občine Novo mesto pogodbo podpisali predstavniki vseh sedmih od nje ločenih občin, dva sta se opravičila, podpisava pa sta sekretarja ministrstva za kulturo Stojana Pelka, tako Jerina Mestnikova, obljubila tudi župana

šentjernejske in žužemberške občine, Franc Hudoklin ter Franc Škufca, ki sta doslej sofinanciranje novomeške knjižnice zavračala.

Po njenih besedah sodi zagotavljanje izvajanja knjižnične dejavnosti med temeljne dejavnosti vsake občine, te pa so jo dolžne zagotavljati ne glede na finančno stanje občinske blagajne.

Pogodbo so pripravili skladno z zakonskimi določili, njen namen je natančnejša določitev medsebojnih pravic in obveznosti, zagotovila pa bo ustrezne pogoje za nadaljnje delovanje in uresničevanje poslanstva knjižnice ter hkrati občinam zagotovila

nadzor nad njenim gospodarjenjem, je še dejala.

Namesto župana novomeške občine Alojzija Muhiča se je podpisal udeležil podžupan, zadolžen za kulturo, Raško Križman, ki je povedal, da Mestna občina Novo mesto vsa leta sodeluje pri financiranju knjižnice, zato je prav, da s pogodbo določijo tudi obveznosti, ki jo imajo do nje pristimne občine.

Uporabniki knjižnice prihajajo z vseh območij, ki so nekdanje sodila v novomeško občino, zato ni prav, da nekateri razmišljajo v smeri, da lahko njihovi občani knjižnično gradivo dobivajo kjerkoli, samo v Novem mestu ne, je opozoril.

Knjiga o Brežicah

Društvo za oživitve Brežic in Zavod Neviodunum Krško sta predstavila zbornik *Gospa, če ni dobro, ni treba nič plačat*, obsežno delo štirinajstih avtorjev.

V knjigi so avtorji razčlenili bogato preteklost Brežic kot širše pomembnega trgovskega mesta.

Knjiga, ki so jo predstavili, je že tretja knjiga Brežiških študij, s katerimi v obliki znanstvenih razprav odkrivajo značilnosti mesta ob slovensko-hrvaški meji. Društvo in založba medtem že pripravljata novo knjigo, ki bo v celoti posvečena prihodnosti frančiškanov v Brežice pred 350 leti.

Kot je ob izidu zbornika o brežiški trgovini povedal urednik Jože Škofljanec, tokratna knjiga ne opisuje le vpetosti Brežic v trgovske poti, pač pa odgrinja tudi tančico z življenj posameznikov, ki jim je trgovina predstavljala temeljni ali dopolnilni vir zaslužka. Skratka, tako Škofljanec, tretja knjiga Brežiških študij, daje celovit in večplasten pregled na dejavnost, ki je omogočila rast in napredek naselja ter ključno prispevala k razvoju Brežic.

Uvodni prispevek sicer obravnava rezultate najnovejših arheoloških raziskav na območju mesta z doslej neznanimi sledmi poznoeneolitske in poznobronaste dobe ter

rimsko poselitve z ostanki poznosrednjeveških in novoveških Brežic. Prav ta nova odkritja iz zadnjega desetletja pričajo o bogati zgodovini Brežic in terjajo nova raziskovanja.

Večina preostalih prispevkov je posvečena mestu kot stičišču trgovskih poti in zato njegovi prometni legi v srednjem veku, najbolj znani trgovini Leonhardt del Cott, pa sejemskemu življenju v Brežicah in zgodovini trgovine med obema vojnoma. Posebnost so odkritja iz arhiva trgovskega sodišča, zanimivosti o osrednji mestni ulici kot prostoru cerkvenih procesij in o Trgovski šoli Brežice ter prispevek o urbanističnem razvoju Brežic - Tržni ulici in prometu v drugi polovici preteklega stoletja.

Zaključni prispevek v knjigi o brežiški trgovini je pravcata študija o brežiških kolnarjih. Avtorica Ivanka Počkar je zbornik obogatila s spoštljivim spominom na skoraj pozabljene može in fante iz vasi ob Savi vse od Čateža do hrvaške meje. Ti so reki iztrgali premog, ki ga je ta brusila od revirjev navzdol in prihodek od prodaje domači opekarni ali kupcem doma in v Zagrebu je prenekatero družino rešil iz socialne stiske.

Milosti polne božične praznike in srečno novo leto 2010 želimo

Maria Lucia (Marjuci) Gabrenja
Orlando Parmigiani

Hišo v najem - sporočamo da je na razpolago celo leto

Calle 20 entre 5 y 7
Villa Incor (5196)
Santa Rosa de Calamuchita, Córdoba, ARG.

TELEFONO: 011-4797-0782
CELULARES: 155-922-7984
035464(15)36623

TURISMO BLED

želi vsem rojakom blagoslovljen Božič in uspešno novo leto

Hipólito Yrigoyen 2682, San Justo - Tel.: 4441-1265

LEKARNA PINTAR

Vesele praznike in srečno novo leto 2010!

Av. Sarmiento 2393 - San Miguel. Tel. 4455-5502

ELECTRO ADER

de Francisco Jarc

želi vsem cenjenim odjemalcem in rojakom blagoslovljen Božič ter srečno novo leto 2010

**SPLOŠNI ELEKTRIČNI MATERIAL
ZA INDUSTRIJO IN DOM**

Av. Ader 3320 - B1606DUZ Munro - Pcia. Buenos Aires
Tel./Fax: 54-11-4766-8947 / Tel.: 54-11-4766-2365
E-mail: electroader@arnet.com.ar in electroader@hotmail.com

Modna hiša

maida

Mirno, spokojno božično noč.
Vesolja in zadovoljstva polne praznike !

V letu Gospodovem 2010 mnogo uspehov,
sreče in zdravja želimo vsem našim rojakom v
Argentini in po vsem svetu, še posebej našim
bratom doma v ljubljani Sloveniji.

Oblačila za delo in šport. Kopalne obleke
Ola in Katalina. Izdelujemo tudi po meri in
Vaši želji elegantna oblačila za vse svečane pri-
like.

Belgrano 117 - Ramos Mejia - Tel.: 4654-5400

NOVICE IZ SLOVENIJE

ZDRAVSTVENI FINANČNI NAČRT

Skupščina Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije je razpravljala o predlogu finančnega načrta zavoda za leto 2010. Na dnevnem redu seje pa je bil tudi predlog za spremembo odstotkov vrednosti zdravstvenih storitev, ki se financirajo iz obveznega zdravstvenega zavarovanja in tistih, ki se financirajo iz dopolnilnega. Zaostrene gospodarske razmere in lansko povišanje plač sta namreč zmanjšale prilive v zdravstveno blagajno. Ker obeti za prihodnost niso rožnati, so pripravili dodatne varčevalne ukrepe za prihodnje leto. Med njimi tudi predlog o prenosu dela obveznosti iz obveznega zdravstvenega zavarovanja na prostovoljno zdravstveno zavarovanje. S tem ukrepom naj bi po ocenah strokovnih služb zavoda prihranili 10 milijonov evrov letno.

CEPLJENJE ZA ALERGIKE

Ta teden se je začelo cepljenje za vse, ki se zaradi alergije na jajčne beljakovine niso mogli cepiti proti novi gripi. Cepljenje bo mogoče v devetih cepilnih centrih. Za cepljenje se je treba naročiti po telefonu. 10 tisoč odmerkov cepiva Celvapan je namenjenih samo tistim, ki imajo alergijo na jajca. Z njim se lahko cepijo otroci od 6. meseca starosti in seveda odrasli. Potrebna sta dva odmerka v obdobju dveh tednov. Vsi ostali se lahko še naprej cepijo s cepivom Pandemrix.

NOVI RELIEF

Ljubljanski pomožni škof Anton Jamnik je v avli nove Nevrološke klinike v Ljubljani blagoslovil novi relief, ki je delo kiparja Andreja Grabrovca Gaberija. Relief, ki se imenuje Angelci lepo pojejo, sta Nevrološki kliniki podarili Fundacija Harfa in Srednjeevropska iniciativa KD Harfistično omizje, ki delujeta v evropskem prostoru s poslanstvom povezovanja kulture, prosvete in gospodarstva pod okriljem projekta z naslovom Evropski univerzitetni mostovi.

PISANI DECEMBER

Tako kot na Pokljuki pa je bilo v nedeljo sončno in jasno po vsej Sloveniji, a so bile zaradi jasne noči, suhega zraka in sveže snežne odeje zjutraj ponekod zelo nizke temperature. Po nižinah se je živo srebro spustilo do približno minus 20 stopinj Celzija. Na Rakitni je bila najnižja temperatura po neuradnih podatkih minus 27 stopinj, na Babnem polju minus 25, v Celju minus 21, podobno tudi na Ptuj in v Murski Soboti ter alpskih dolinah. Na Agenciji Republike Slovenije za okolje napovedujejo, da utegne biti povprečna dnevna temperatura celo rekordno nizka v tem času v zadnjih 30 letih.

PO SVETU

ZAPOR ZA TERORISTE

Ameriške zvezne oblasti bodo odkupile zapor v vasici Thomson, ki leži v zvezni državi Illinois. Spremenile ga bodo v najbolj varovan zapor v državi in vanj preselile del ujetnikov iz taborišča za osumljene teroriste Guantanamo na Kubi. Kdaj bodo začeli preseljevati ujetnike, še ni znano, saj kongres še ni potrdil potrebnih sredstev.

ODPRAVA VIZUMOV

Državljeni Makedonije, Srbije in Črne gore, ki imajo biometrične potne liste, lahko od sobote naprej obiščejo države Evropske unije, kot tudi Švico, Norveško in Islandijo - razen Irske in Velike Britanije - brez vizumov. Tak sklep so evropski notranji ministri dokončno potrdili zadnji dan novembra.

SRBIJA BO KANDIDATIRALA

Dan, ko je začela veljati odprava vizumov v Makedoniji, Črni Gori in Srbiji, je slednja naznanila kandidaturo za članstvo v Evropsko unijo. Kot je napovedal srbski politični vrh, bodo kandidaturi vložili do konca leta. Srbski predsednik Boris Tadić je o tej odločitvi povedal: „Čakali smo mnenje evropskih držav in večina nas pri tem podpira, nekaj se jih je zgolj odločalo, ali naj kandidaturo vložimo pred novim letom ali po njem“.

BOŽIČNA JELKA

Papež Benedikt XVI., je v petek na Trgu sv. Petra v Vatikanu razsvetlil božično drevo, ki so ga letos pripeljali iz Belgije. 30 metrov visoka jelka, katere deblo ima premer 2,65 metra, je stara okoli sto let, podrli pa so jo zato, da bi naredili prostor za mlajša drevesa. Po koncu božično-novoletnih praznikov bodo jelkin les uporabili za izdelavo lesenih skulptur, ki jih bodo prodali v dobrodelne namene. Običaj, da na Trgu svetega Petra ob božiču postavijo jelko in jaslice, je leta 1982 uvedel tedanji papež Janez Pavel II.

PODNEBJE

Podnebni vrh v Københavnu se je po nočnem podaljšku v soboto zaključil, rezultat pa je zaskrbljujoč. Čeprav je bil v iztekajočih se urah petkovnega dne sprejet ohlapen politični dogovor, je vsem jasno, da se tako pogajalcem kot svetovnim voditeljem ni uspelo dogovoriti.

PISALI SMO PRED 50 LETI

SLOVENC V ARGENTINI

Občni zbor Slov. kat. akad. starešinstva
 V soboto dne 19. decembra t.l. je bil občni zbor Slov. kat. akad. starešinstva v dvorani Slovenske hiše. Predsednik prof. Ivan Prijatelj je začel občni in posvetil uvod večera komemoraciji za pok. prevzv. škofom dr. Gregorijem Rožmanom, ki je bil član SKAS (...)

Po absolutoriju s pohvalo so bile volitve in so bili izvoljeni: za predsednika dr. Leopold Eiletz, v odbor pa dr. Voršič Alojzij, dr. Bajlec Franc, Ruda Jurčec, Božo Fink, prof. Ivan Prijatelj in Marko Kremžar. V nadzornem odboru so: dr. Logar, Lado Lenček CM in Marijan Marolt, predsednik razsodišča pa je Smersu R. (...)

Letošnji slovenski novomašniki

V nedeljo so bili posvečeni v duhovnike gg. Matko Borštnar iz Komende, France Grom iz Hotedršice in Tone Pintarič iz Polenšaka v Slov. goricah.

Tone Pintarič bo imel novo mašo na božični dan ob pol 10 v Slov. kapeli na Ramon Falconu. Matko Borštnar, 27. decembra ob 10. uri v San Justu. France Grom pa na tihem v Lujanu.

Člani Društva slov. protikom. borcev so se 20. decembra zbrali v Merlu na posestvu, ki ga ima v najemu g. Markež in ki ga naši rojaki na kratko imenujejo „markeževina“. Kljub grozečim temnim oblakom je prišlo na izlet lepo število članov in prijateljev društva. (...)

Kegljaška prireditve na Pristavi

Dne 13. decembra je bila na Pristavi povračilna kegljaška tekma med kegljači Našega doma iz San Justa in onimi iz Morona. Zanimivemu tekmovanju je prisostvovalo precej navdušenih prijateljev tega športa. (...)

SVETA NOČ

Sveta noč, blažena noč!
 Vse že spi, je polnoč;
 le Devica z Jožefom tam
 v hlevcu varje Detece nam.
 Spavaj Dete sladko.

Sveta noč, blažena noč.
 Prišla je nam pomoč;
 Dete božje v jaslih leži,
 grešni zemlji radost deli.
 Rojen je Rešenik.

Svobodna Slovenija, 24. decembra 1959 - št. 51-52

Zato je razočaranje očitno in prvi odzivi - od tega, da je nekaj bolje kot nič, do komentarja, da je mesto København prizorišče zločina, tega ne skrivajo.

VREME

Vremenske razmere pa ta konec tedna niso prizanesle mnogim koncem sveta. Medtem ko se je v predoru med Francijo in Veliko Britanijo zaradi tehničnih težav ustavilo pet vlakov, je eden najhujših snežnih viharjev prizadel Vzhodno obalo Združenih držav Amerike in praktično ohromil cestne in letalske povezave.

UMRL IRANSKI KRITIK

V 87. letu starosti je po dolgi bolezni umrl eden vodilnih iranskih teologov in oster kritik iranskega režima, veliki ajatola Husein Ali Montazeri. Bil je eden od vodij islamske revolucije leta 1979. Nekaj časa je veljal za najverjetnejšega naslednika ajatole Ruhole Homeinija, vendar pa mu je ta leta 1989 zaradi obsojanja islamskega sistema prepovedal delovanje v politiki. Že več kot 20 let velja za enega najostrejših kritikov iranske zunanje in notranje politike. Bil je tudi aktiven zagovornik človekovih pravic, še posebej pravic žensk. Zadnja leta je živel v hišnem priporu na svojem domu v mestu Kom, kjer je tudi umrl.

SVOBODNA SLOVENIJA / ESLOVENIA LIBRE

Fundador: **MILOŠ STARE** / Director: **Antonio Mizerit** / Propietario: **Asociación Civil Eslovenia Unida** / Presidente: **Alenka Godec** / Redacción y Administración: **RAMON L. FALCON 4158 - C1407GSR BUENOS AIRES - ARGENTINA** Tel.: (54-11) 4636-0841 / 4636-2421 (fax) / e-mail: **esloveniau@sinectis.com.ar** in **esloveniau@gmail.com**
Za Društvo ZS: Alenka Jenko Godec / **Urednik:** Tone Mizerit
Sodelovali so še: Tine Debeljak (slovenska politika), Gregor Batagelj (dopisnik v Sloveniji), Marta Petelin, Jože Horn, Andrej Makek, Vladimir Kos, Alenka Schiffrer, Pavel Brula, Luciana Servin Čeč, Katica Cukjati, Jure Urbančič, Igor Malovrh, Vera Brezinkar Podržaj, Andrej Grilc in Metka Mizerit. **Mediji:** STA, Radio Ognjišče, Družina.

RESUMEN DE ESTA EDICION

FELICES FIESTAS

Navidad. Es el momento de llamar a las raíces de la familia, a la tranquilidad del corazón, a pensar en la vida. El nacimiento del niño Jesús ha inspirado a cada corazón a no caer en la soledad y los sentimientos egoístas, sino a buscar el amor y la justicia por sobre todas las cosas. Estamos en tiempo de Navidad. ¿Cómo celebrarla? No tenemos tiempo para nadie. La vida se esta convirtiendo en algo simple y vacío. La fe parece ser el consuelo para niños y ancianos. Tomémonos el tiempo para revivir el mensaje religioso original de la Natividad. Que la Luz que nació en un pequeño pesebre para alumbrar a toda la humanidad cobre fuerza en nuestros corazones y se proyecte en nuestro día a día. ¡Feliz navidad y un año 2010 lleno de bendiciones! Este es el deseo del semanario Eslovenia Libre para todos sus lectores y amigos. Nos reencontraremos el próximo **7 de enero**. ¡Hasta entonces!

NOCHE TEOLÓGICA

La Acción Cultural Eslovena organizó una charla con el entonces arzobispo de Maribor Dr. Anton Stres (actual arzobispo de Ljubljana) el 13 de noviembre próximo pasado. La conferencia se centró en la realidad actual de la Iglesia Católica en Europa, temática que también incluye el papel y las problemáticas de la iglesia moderna en Eslovenia. La noche la abrió el delegado para la pastoral eslovena en la Argentina, Dr. Jure Rode, que saludó al invitado. El disertante consideró que el viejo continente muestra una débil fe cristiana pero que al mismo tiempo nacen nuevos movimientos misioneros. Afirmó además, que los cristianos deben ser concientes de que no es indiferente lo que creemos y que debe ser más estrecha la relación entre los cristianos con la Iglesia. Durante la exposición, el Dr. Stres presentó un amplio panorama de la situación y del papel de los católicos en la sociedad de hoy. A continuación, siguieron las preguntas del público relacionadas a diversos temas de interés. (Pág. 3)

CIERRES DE CICLOS

El último domingo de noviembre fue el cierre del curso de idioma esloveno de Ramos Mejía, Slomškova šola. Los egresados (Mikaela Bokalič, Valeria Ferreira, Nadja Hribar, Cecilija Petkovšek, Martin Loboda, Martin Marolt, Aleks Stocca in Tomi Selan) se despidieron del curso con el recitado de una poesía de Anton Aškerc. El profesor de música Marcelo Brula preparó un número especial con algunas de las canciones del musical que presentaron para su 60º aniversario. Por otra parte, el 8 de diciembre fue el día elegido para cerrar el ciclo en el curso de idioma de Lanús, Baragova šola. Luego de la misa en la iglesia María Reina, pasaron al salón principal del centro esloveno. Allí se despidieron los egresados (Tomaž Koprivnikar y Sebastian Šmalc) con una poesía de Oton Zupančič. Luego, los alumnos representaron el nacimiento de Jesús, con ángeles, pastores y los Tres Reyes Magos. (Pág. 3)

UN EQUIPO Y UNA ATLETA

El equipo masculino de vóley sub-18 de San Justo logró el 1º puesto en la localidad de La Matanza y llegaron a las finales regionales. Después de vencer a los equipos de Ezeiza, Esteban Echeverría y Almirante Brown lograron el pase para las finales del “Torneo Buenos Aires, la provincia”. El mismo se desarrolló en Mar del Plata del 18 al 21 de noviembre. El viaje fue en tren, junto con todos los demás deportistas que representaba a La Matanza en las instancias finales. El primer partido frente a Hurlingham fue para San Justo. El segundo encuentro fue frente a Bolívar. Éste se llevó el triunfo y clasificó para las semifinales. En el aspecto deportivo, el viaje se había concluido; en el social, siguió con diversión en la costa hasta que el tren trajo al equipo de regreso hasta Constitución. Hacia Mar del Plata también viajó Ivanka Truden, una joven de 18 años que compitió en la modalidad de discapacitados. Representó a la Municipalidad de Vicente López en lanzamiento de clavos y ganó la medalla de bronce del torneo provincial. Ivanka también desarrolla su faceta artística. Con sus trabajos expuestos en el concurso de dibujo y pintura “Jonas Salk” obtuvo una mención especial. (Pág. 4)

Naročnina Svobodne Slovenije: za Argentino \$ 180, pri pošiljanju po pošti \$ 245, Bariloche \$ 215; obmejne države Argentine 120 USA dol.; ostale države Amerike 135 USA dol.; ostale države po svetu 145 USA dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto 95 USA dol. za vse države. **Svobodna Slovenija izhaja s podporo Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu RS.**
Čeke: v Argentini na ime „Asociación Civil Eslovenia Unida“, v inozemstvu (*bančne čeke, ne osebne*) na ime „Antonio Mizerit“. Oblikovanje in tisk: **TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L. / California 2750 - C1289ABJ Buenos Aires - Argentina - Tel.: (54-11) 4301-5040. - E-mail: info@vilko.com.ar**

Correo Argentino Suc. 7	FRANQUEO PAGADO Cuenta Nº 7211
	R. Nac. de la Propiedad Intellectual Nº 881153

MALI OGLASI

TURIZEM
TURISMO BLED
EVT Leg. 12618
Dis. 2089
de Lucia Bogataj
H. Yrigoyen 2682 L. 5 - San Justo
Tel. 4441-1264 / 1265



ZDRAVNIKI
Dr. Klavdija V. Bavec - Nevrolog,
Nevropsihiater. Konzultorij v **Ramos**
Mejiji, Tabladi in **Belgrano**. Ordinira
ob **ponedeljkih** in torkih od 13. do
19. ure. Ob sobotah od 9. do 14
ure. Prijave na telefon: 4652-7967.
Nujno pa na **15-6942-7574**.

ZOBOZDRAVNIKI
Dr. Damijana Sparhaki - Zobozd-
ravnica - Splošna odontologija -
Belgrano 123, 6. nadstr. "4" - Ra-
mos Mejía - Tel.: 4464-0474

ADVOKATI
DOBOVŠEK & asociados -
odvetniki. Zapuščinske zadeve.
Somellera 5507, (1439)
Buenos Aires. Tel/Fax: 4602-7386.
E-mail: jdobovsek@hotmail.com

Dr. Marjana Poznič - Odvetnica -
Uradna prevajalka za slovenski jezik
Laval 1290, pis. 402 - Tel.
4382-1148 - 15-4088-5844-
mpoznic@fibertel.com.ar

Dra. Ana C. Farreras de Kočar -
Sucesiones - Contratos - Familia -
Comercial - Laboral - Civil - Jubila-
ciones - Pensiones. Martes y vier-
nes de 15 a 18 hs. Ricchieri 67 3º
H (1704) Ramos Mejía. Tel.: 4656-
4039 - Cel.: 15-6447-9683
farrerasanac_te@yahoo.com.ar

VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI 22. decembra 2009

1 EVRO	239,6 SIT
1 EVRO	1,44 US dolar
1 EVRO	1,52 KAD dolar
1 EVRO	5,54 ARG peso

PORAČNAJTE NAROČNINO!

OSEBNE NOVICE

Nova diplomanta

V petek, 18. decembra
je **Damjan Petelin** dokončal
študije na Universidad Na-
cional de La Matanza in
tako postal „Ingeniero en
electrónica“.

Na UADE je dokončal
študije in postal Lic. en co-
mercio exterior **Luka Eze-
quiel Rome**.

Čestitamo in želimo
obilno uspehov!

Smrt

V Ramos Mejiji je umrl
Franc Avguštin (84). Naj
počiva v miru!

OBVESTILA

ČETRTEK, 24. decembra:

Božična polnočnica, ob 20. uri v cerkvi Marije Pomagaj.

NEDELJA, 27. decembra:

Zlata maša g. Matija Borštnarja, ob 12. uri v sanhuški
stolnici.

ČETRTEK, 31. decembra:

Silvestrovanje na Pristavi

Spomin na Ilirijo

Arhitekturni muzej Lju-
bljana se z razstavo 80 let
spomenika Napoleonu in
Iliriji Jožeta Plečnika
pridružuje obeleževanju
200. obletnice ustanovitve
Ilirskih provinc. Na razstavi
bodo predstavljeni vsi izvir-
ni dokumenti, ki se
nanašajo na nastanek Na-
poleonovega spomenika in
ki so se ohranili v Plečniko-
vi zbirki.

Razstavljenih bo nekaj
ključnih risb in načrtov za
spomenik in ureditev okoli-
ce, vrsta fotografij, posnetih
ob odkritju spomenika in
pozneje, spominska publi-
kacija z zgodovinskimi
razpravami o Ilirskih pro-
vincah, ki jo je oblikoval
Plečnik, in izvod francoske
revije L'Illustration s pos-
netki z odkritja spomenika.
Ta del bodo dopolnjevale
nekateri Plečnikove risbe
in drugi dokumenti ter krat-
ki film Janka Ravnika s slo-
vesnosti ob odprtju.

Izvirnim dokumentom o
spomeniku, ki stoji na Trgu
francoske revolucije, bo v
katalogu dodan komentar v
obliki nizanja dogodkov,
kakor so jih zabeležili v
zapisnikih komisij mestne
občine Ljubljanske in te-
danji osrednji časopisi, je
povedal direktor muzeja
Peter Krečič.

Kot je še dejal, je ob
tem, kar smo o tem spome-
niku vedeli doslej, povsem
novo spoznanje, da je
Plečnik takoj po odkritju
spomenika dodal celoti
širši okvir z novimi ste-
brički in na vseh štirih stran-
neh načrtoval zazenitev,
ki je sicer bila izvedena, a
se je od nje ohranil zgolj

topol na vzhodni strani
spomenika.

Preostalo zelenje se je
zaradi slabega vzdrževanja
počasi posušilo, tako da ga
do srede šestdesetih let
praktično ni bilo več.

Spomenik so na tedan-
jem Valvasorjevem, danes
Trgu francoske revolucije,
odkrili 13. oktobra 1929 v
spomin na Napoleonov
proglas, izdan po miru v
Schönbrunnu, s katerim je
leta 1809 ustanovil Kraljest-
vo Ilirijo. Odkrili so ga v
okviru t.i. Ilirskih svečanosti,
ki so 12. in 13. oktobra
1929 potekale ob 120.
obletnici ustanovitve Ilir-
skih provinc.

Mestne oblasti so Pleč-
niku postavitev spomenika
sicer naročile dokaj pozno,
še sredi julija 1929, tako
da je bilo treba zelo pohite-
ti z vsemi deli, od načrto-
vanja regulacije Vegove in
spomenika ter drugih nuj-
nih posegov do same iz-
vedbe. Kljub temu je Pleč-
nik poleg postavitve spo-
menika uspel precej preob-
likovati njegovo neposred-
no okolico.

Površino trga je zravnal
z ravno Vegove ulice, v
ozadju spomenika postavil
dve mali arhitekturi s polk-
rožnima nišama za drevesi,
prostor med njima in v
ozadju pa je dal zasaditi z
drevesi.

Z zasaditvijo topolov na
vogalu Rimske in Emonske
ulice je dal višinski pou-
darek jugozahodni stranici
trga, severozahodno strani-
co pa je razgibal z izmeni-
no zasaditvijo topolov in
vrb žalujk, je v katalogu k
razstavi zapisal Krečič.

Nasvidenje prihodnje leto

Ta dvojna številka je zadnja v letošnjem
letu. Prihodnja bo izšla z datumom 7. januar-
ja. Že sedaj pa Vam priporočamo, da nas
prihodnje leto zvesto spremljate, saj bo že
dva in šestdeseto leto, ko izhajamo v Argen-
tini. Potrudili se bomo in za vas poskrbeli, da
bo naš tednik še bolj lep, bogat in privlačen.

Nasvidenje torej v letu 2010!

**Uredništvo in uprava
Svobodne Slovenije**

Sporočilo

V četrtek, 24. in 31. decembra, pisarne v Sloven-
ski hiši ne bodo uradovale. **Tednika Oznanilo in
Svobodna Slovenija izideta za nedeljo 10. januarja
2010.**

Hvala za razumevanje!

DAROVALI SO

V dobrodelni sklad
**Zveze slovenskih mater in
žena** so darovali: N.N. Car-
apachay 100.- pesov; N.N.
Capital Federal 100.- pes-
ov; N. N. Capital Federal
500.- dolarjev. **Darovalcem
Bog plačaj!**

SLOVENC I N ŠPORT

SMUČANJE

Ta konec tedna v Slove-
niji ne bi mogel biti bolj
športno obarvan, saj sta
glavni središči dogajanj
tako Rogla kot Pokljuka,
kjer so tekmovali slovenski
športniki in športnice. Na
Rogli je slovenska
smučarska tekačica Petra
Majdič na svetovnem poka-
lu v klasičnem sprintu
osvojila tretje mesto. Na
Pokljuki je na tekmi deset
kilometrov za svetovni po-
kal v biatlonu, Slovenka
Teja Gregorin zasedla raz-
veseljivo peto mesto. Pokljuki
prireditelji, ki so imeli za pri-
pravo tekmo-
vanja le dva meseca časa,
so krstno prirediteljev na no-
vih objektih izpeljali z odli-
ko, Mednarodna biatlonska
zveza pa jim je že izročila
licenco A do leta 2017.

KOŠARKA

Slovenski košarkarski
reprezentant Goran Dragič
je zablestel v NBA. Za
zmago Sonc proti Ostro-
gam s 116:104 je prispeval
18 točk, kar je njegov
najboljši izkupiček v ligi
NBA. San Antonio Spurs res
niso pričakovali skritega
orožja Phoenixa, ko je na
tekmi eksplodiral „rezer-
vist“ Goran Dragič, ki se je
izkazal z natančnim metom
iz igre (7-9) ter zelo natanč-

nim metom z razdalje, za-
del je doslej največ trojk v
karieri, odkar igra v ligi
NBA, štiri od petih posku-
sov.

VISOK PORAZ

V 34. krogu razširjenega
avstrijskega hokejskega pr-
venstva je ljubljanska Tilia
Olimpija gostovala na
Madžarskem pri ekipi Sapa
Fehervar. Gostitelji so ob
medli igri slovenskih pod-
prvakov zanesljivo slavili s
6:2. Ljubljanskim Zmajem
ni uspelo ponoviti rezultata
iz prve letošnje tekme v
Szekesfehervarju, ko so sla-
vili po podaljšku. Tokrat so
bili slovenski podprvaki
večji del tekme premalo
zbrani in neodločni, kar so
disciplinirani Madžari znali
izkoristiti in so Zmaje viso-
ko premagali.

FARIČEVA ZA UVOD DESETA

Saša Farič je na uvodni
tekmi svetovnega pokala v
prostem slogu v disciplini
kros v italijanskem Inniche-
nu zasedla deseto mesto.
Sicer je v ženski konkuren-
ci zmagala Švedinja Anna
Holmlund, v moški pa Švi-
car Michael Schmid. „Smo
zadovoljni, bolje rečeno
nismo razočarali. Deseto
mesto je glede na lansko
sezono lep dosežek, ni pa

vrhunski. Mogoče smo za-
radi dobrih treningov od
uvoda pričakovali še kaj
več, čeprav nismo mislili,
da bomo kar zmagali,“ je
po tekmi dejal trener bo-
doče olimpijke Primož Vr-
hovnik.

DAN SLOVENSKE KOŠARKE

Prvi peterki za glavno
tekmo dneva slovenske
košarke, ki ga bo 26. de-
cembra gostila Polzela, sta
znani. Košarkarska zveza
Slovenije je sporočila, da je
končano glasovanje za
igralce in trenerje, ki bodo
začeli tekmo selekcij vzho-
da in zahoda. Pri slednji je
največ glasov dobil trener
Jure Zdovc (4865), na
vzhodu pa Shawn King
(3327). Skupno so za prvi
peterki zbrali 11.875 gla-
sov. V selekciji zahoda
bodo pod taktirko Zdovca
začeli Uroš Zadnik (Geop-
lin Slovan/1766 glasov),
Sani Bečirovič (Union
Olimpija/3127), Matt
Walsh (Union Olimpija/
3789), Uroš Slokar (Union
Olimpija/2561) in Jure Er-
žen (Parklji/2322). Vzhod-
no selekcijo bo vodil trener
Krke Aleksandar Džikič
(3011 glasov), poleg Kinga
pa so v začetni peterki še
Marcus Angelo Crenshaw
(Šentjur/2997), Samo Udrih
(Hopsi/3153), Gregg Thon-
dique (Hopsi/2142) in Uroš
Nikolič (Krka/2719).

Iz zapuščine Srečka Kosovela

Inštitut za slovensko lite-
raturu in literarne vede ZRC
SAZU je pod naslovom *Iz
zapuščine* izdal pesmi
Srečka Kosovela, še ne-
objavljene v Zbranem delu.

Urednik knjige Marjan
Dolgan je na predstavitvi
opozoril na problematiko
rokopisov, s katerimi je imel
težave že Kosovel sam. Pes-
nik je deloval po navdihu in
ni pazil na obliko in slovni-
co.

Janez Vrečko, ki ga je
Dolgan predstavil kot enega
največjih poznavalcev Ko-
sovela, je dejal, da je Kosov-
vel avtor, ki vedno znova preseneča. Med
novimi presenečenji je po njegovem tudi
pričujoča zbirka. Poudaril je, da je bil
Kosovel izredno plodovit pesnik, ki je na
dan napisal več pesmi in približno tri pis-
ma, bral besedila v šestih jezikih ter spal le
po dve uri.

Rokopise, ki jih je pisal na „škrnicljce od
kupljenih žemljic“, je imel skrbno shranje-
ne pod ključem v miznici, je povedal
Vrečko. Te je po pesnikovi smrti dobil
njegov brat, pozneje pa prof. Anton Ocvirk.
Ta je Kosovela, kot je pojasnil Vrečko, v
začetku cenil bolj kot prijatelja kot pa
pesnika in je „še, ko se je sam prelevil v
znanstvenika, začel odkrivati izredno vred-



nost Kosovelovih pesmi“. Ocvirk je po Vrečkovih be-
sedah opravil veliko delo,
saj je imel opravka s poseb-
no Kosovelovo pisavo.

S slednjim se je strinjal
tudi Dolgan, ki je rokopiše
transkribiral in napisal razpra-
vo ter spremno besedo k
zbirki. Dejaj je, da je Kosovel
deloval po principu navdih, kar
je pomenilo, da se ni
oziral na slovnično, „tako da
je pesmim večkrat kar zmanj-
kalo ločil“. Omenil je tudi
dvojno zapisovanje črke 'r'
in ločljivo zapisane besede,
kar je botrovalo temu, da so
nekateri besede ostale neberljive.

Pesmi, ki so večinoma brez datumskih
označb, je Dolgan uredil - tako kot že
Ocvirk - po naslovih oziroma po prvem
verzu, saj veliko pesmi v originalu nima
naslova. Pesmi je razvrstil po dominantnih
motivih, kar ni bilo lahko, ker se motivika
meša.

Zbirko začenjajo pesmi za otroke,
končujejo pa jo pesmi o smrti. V zbirki pa
med drugim najdemo kraške in druge kraji-
narske pesmi, ljubzenske pesmi, pesmi o
kaosu in kozmosu, o slovenstvu in religioz-
ne pesmi. Kot je poudaril urednik, je želel
pesmi dati bralcu brez vnaprejšnjega vred-
notenja.

V četrtek, 31. decembra 2009 bo

SILVESTROVANJE NA PRISTAVI

*Poslovimo se od starega leta in sprejmimo novega v prijetni,
zdravi in veseli družbi, z večerjo, smehom, plesom in ognjem.*

Začetek ob 21.30 uri

Prijave za večerjo: 4627-4935 (druž. Kenda) ali pristava@argentina.com